



## **Message du Président / Message from the President**

Le 12 mai 2023,

Bonjour à Tous,

Saviez-vous que nos voisins au lac Vert et au lac de l'Argile font face à des espèces invasives (myriophylles à épis)? Notre lac de l'Orignal est une perle rare dans la région, il est en santé et la qualité de l'eau est excellente d'année en année. Pour assurer une surveillance des embarcations qui accèdent au lac, votre conseil d'administration en collaboration avec le Camping de Val-des-Bois a mis en place un registre de mise à l'eau des embarcations motorisées. Si vous utilisez la mise l'eau du camping, on vous demandera de remplir le registre avant de vous donner la clé du cadenas. En apposant votre signature dans le registre, vous certifiez avoir lavé votre embarcation avant sa mise à l'eau. Le coût de la mise à l'eau cette année sera de \$5. Le retrait de l'embarcation se fait sans frais.

Nous avons pris cette mesure pour avoir des données plus précises sur les allées et venues des embarcations sur notre lac. Nous comptons sur la coopération de tous les propriétaires pour contrôler les autres points de mise à l'eau autour du lac. N'hésitez pas à me contacter si vous avez des préoccupations sur cette nouvelle approche.

Bonne saison nautique!

Jean Côté

\*\*\*\*\*

May 12<sup>th</sup>, 2023

Hello everyone,

Did you know that our neighbors at Lac Vert and Lac de l'Argile are battling invasive species (Eurasian watermilfoil)? Our Lac de l'Orignal is a rare pearl in the region, it is healthy, and the water quality is excellent from year after year. To monitor the watercrafts that access the lake, your board of directors, in collaboration with Camping de Val-des-Bois, has set up a register for the launch of motorized crafts. If you use the campsite launch, you will be asked to fill in the register before giving you the key to the padlock. By signing the register, you certify that you have washed your boat before launching it. The cost of launching this year will be \$5. The removal of the boat is free of charge.

We took this measure to have more precise data on the comings and goings of the boats on our lake. We count on the cooperation of all owners to control the other launching points around the lake. Do not hesitate to contact me if you have any concerns about this new approach.

Happy boating season!

Jean Côté